

20 - Patriot

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] ---

He's... not going to cave
to Talulah's plans!

[00:07] ---

He's Patriot, and he won't die!

[00:10] ---

Yeah, he's a stubborn old geezer, alright.

[00:13] ---

But what about you?

[00:19] ---

Rhodes Island.

[00:21] ---

Anyone going, to the command tower...

[00:24] ---

No matter, who, they are...

[00:28] ---

Are, our enemy.

[00:31] ---

You will, die.

[00:33] ---

The way you talk...

[00:35] ---

Are you infected in your larynx?

[00:38] ---

It's been a long time,

[00:39] ---

Buldrokkas'tee.

[00:42] ---

Dame, Kal'tsit?

[02:16] ---

Why don't...

[02:18] ---

you age?

[02:21] ---

Not even, the years, could change you.

[02:26] ---

Not true, Buldrokkas'tee.

[02:28] ---

The years have changed us all.

[02:30] ---

You left Kazdel
and, as the Aegis of the Infected,

[02:34] ---

have been fighting the oppression
and brutality they face, have you not?

[02:38] ---

I have not changed.

[02:40] ---

I could not, stand all the killing,
so I left, Her Highness.

[02:47] ---

Ursus is now, my homeland,
yet, the killing, continues.

[02:54] ---

You still call her "Her Highness".

[02:57] ---

A king, is a king.

[03:01] ---

We came here not for bloodshed.

[03:05] ---

Her Highness, trusted you.
So, I too, trust you.

[03:11] ---

But them.

[03:14] ---

They stink, of my daughter. Her death.

[03:19] ---

She...

[03:20] ---

She was, young.
As such, she acted foolishly.

[03:26] ---

She, trusted you, blindly.

[03:29] ---

She fought with everything she had
to prove her anger and ideals!

[03:34] ---

Her life, and that battle,
were invaluable and had meaning!

[03:40] ---

You, have no right, to say this.

[03:45] ---

My daughter,
gave up the fight, against fate.

[03:51] ---

No!

[03:52] ---

She approved of us
and entrusted us with her will!

[03:57] ---

Listen to me. Talulah has set this city
on a collision course for Lungmen!

[04:01] ---

And it's transmitting,
an Ursus signal, isn't it?

[04:06] ---

If you know that, then why...?

[04:08] ---

How do I tell,
the Infected, their leader is mad?

[04:11] ---

That their struggle, is for nothing?

[04:16] ---

I cannot, let Reunion, destroy itself.

[04:20] ---

Do you seek vengeance, *Patriot* ?

[04:24] ---

No, Dame.

[04:27] ---

I loathe fate.

[04:31] ---

If fate, lets you, make me turn,

[04:38] ---

I would rather, never turn, back.

[04:45] ---

You have options other than to die!

[04:49] ---

You too, have most certainly, tasted loss.

[04:54] ---

And so, could you, stand by, and watch?

[04:59] ---

This, is war.

[05:01] ---

I fight not, for my daughter's death.

[05:04] ---

I fight, for the living,
for all Infected, to the end.

[05:09] ---

For my death, I want meaning.

[05:13] ---

I don't believe, in coincidences.

[05:17] ---

This is it...

[05:18] ---

-Only if, you kill me, will your value, be known.

-All units, prepare for battle.

[05:24] ---

If fate, stands with me,

[05:27] ---

I kill you. Then I, shall kill fate.

[05:31] ---

What... What is he saying?

If fate, stands with you.

[05:35] ---

I go forward, and trample everything.

[05:39] ---

Whoever lives,

[05:42] ---

is righteous!

[05:44] ---

Rhodes Island,

[05:46] ---

I advance!

[05:51] ---

Equip your protective gear!

[05:52] ---

Our enemy is the Reunion commander Patriot.

[05:55] ---

Unlike FrostNova, he trusts in nothing.

[05:59] ---

Only war can kill him.

[06:03] ---

Mon3tr!

[06:07] ---

That fluctuation...

[06:08] ---

*He's activating the ritual
with his body as the medium.*

[06:11] ---

*It's a special form of witchcraft
that corrodes lifeforms!*

[06:14] ---

Our protective gear won't fully block it!

[06:16] ---

Rosmontis.

[06:17] ---

Yep.

[06:27] ---

Cheap tricks!

[06:30] ---

Mon3tr.

[06:40] ---

The Originium...

[06:41] ---

It's healing its host's body.

[06:44] ---

That's an abnormal assimilation rate.

[06:45] ---

It may have taken over many
of his physiological functions.

[06:59] ---

Rosmontis!

[07:00] ---

An operator has made it to the device.

[07:02] ---

Do it now!

[07:03] ---

Got it.

[07:08] ---

Take this!

[07:19] ---

Amiya.

[07:20] ---

Yes.

[07:26] ---

Try and resist!

[07:36] ---

Mon3tr!

[07:40] ---

Amiya!

[07:43] ---

Is that all?

[07:45] ---

If my daughter, was at her full strength...

[07:49] ---

Killing you, would be easy.

[07:52] ---

Our attacks are working!

[07:55] ---

We won't take even a step back.

[07:58] ---

You...

[08:00] ---

are a wall that we must overcome.

[08:02] ---

Keep attacking
until his regeneration can't keep up!

[08:06] ---

Yes!

[08:07] ---

Everyone, hold the surrounding area!
-Roger!

[08:23] ---

Mon3tr, attack the device!

[08:28] ---

Too weak!

[08:32] ---

Good work. Fall back!

[08:34] ---

Good!

[08:36] ---

The ritual is still going?!

[08:39] ---

He offered his own body?!

[08:42] ---

Both sides will only last minutes!

[08:44] ---

Keep attacking!

[08:54] ---

He's not stopping! Why?

[08:57] ---

Why go so far?!

[08:59] ---

Buldrokkas'tee.

[09:01] ---

Huh?

[09:02] ---

Mon3tr, release!

[09:07] ---

*Even after I'm gone,
you'll still have our son.*

[09:12] ---

A child is the continuation of life.

[09:16] ---

Your love for me is true.

[09:18] ---

*That's why even a woman who had no concept
of love could return your love all the same.*

[09:24] ---

So please don't say you will never remarry.

[09:28] ---

*I love you, even into the future,
as well as the family you'll come to have.*

[09:34] ---

All of it...

[09:36] ---

Helen... I couldn't protect you.

[09:41] ---

I don't deserve your love.

[09:53] ---

You, are strong.

[09:56] ---

Feline girl.

[09:58] ---

Where is your regret?

[10:01] ---

Carry it, as you go.

[10:04] ---

For someone must carry it!

[10:12] ---

*I'm begging you!
Stop following the Empire's orders!*

[10:15] ---

*Father, those are all lies meant
to spread hatred for the Infected!*

[10:20] ---

*If I get infected,
will you still turn a blind eye?!*

[10:25] ---

Father...

[10:27] ---

*Is being Buldrokkas'tee the soldier
really more important to you?!*

[10:31] ---

Grovae'zeeal, you were innocent.

[10:35] ---

Your father couldn't walk the right path.

[10:39] ---

You're carrying...

[10:42] ---

so much regret...

[10:46] ---

all by yourself...?

[10:48] ---

Amiya?

[10:53] ---

I cannot stop this fight.

[10:57] ---

If I stop, their pain, hatred, sorrow...

[11:03] ---

even their deaths will all be for naught.

[11:14] ---

That's enough.

[11:16] ---

It's enough...

[11:17] ---

It's enough...

[11:18] ---

Are you crying?

[11:20] ---

You're my closest family, Daddy.

[11:24] ---

*It doesn't matter
if we're good guys or bad guys.*

[11:28] ---

*As long as I can be with everyone,
it's all okay.*

[11:33] ---

Yelena...

[11:35] ---

You were my daughter...

[11:39] ---

but I couldn't do anything even for you.

[11:42] ---

Cautus girl!

[11:45] ---

You can't even defeat me,

[11:47] ---

yet you want to stop this war?

[11:49] ---

Stop Talulah?!

[11:56] ---

Amiya?

[11:58] ---

It's already... too much.

[12:01] ---

-I can still... kill you.
-You're at your limit.

[12:07] ---

I can tell.

[12:10] ---

Patriot, you...

[12:13] ---

You've already...

[12:16] ---

fought more than enough.

[12:46] ---

You, won.

[13:00] ---

This is the key, to stop, this city.

[13:05] ---

Patriot.

[13:08] ---

Don't get the wrong idea.

[13:10] ---

I am not... like my daughter.

[13:15] ---

I trust... only war. Only results.

[13:19] ---

Dame, I ask you to... bear witness.

[13:25] ---

You are qualified...

to stand amongst my ancestors.

[13:32] ---

Very well.

[13:40] ---

...I hereby witness a Sarkaz.

[13:46] ---

Buldrokkas'tee, Wendigo of Kazdel...

[13:49] ---

You mercs live like puppets! You think we're just going to stand here and let you kill us?!

[13:54] ---

Don't kill them.

[13:56] ---

Let them go.

[13:59] ---

In exchange,

I'll give you bodies that know no pain.

[14:03] ---

What? And be part of your herd?

[14:04] ---

More than that.

[14:07] ---

I'll share my life with you.

[14:09] ---

And you'll really get to fight forever.

[14:14] ---

I'll take you up on that.

[14:16] ---

But my people will watch them.

[14:18] ---

We're not about to disobey Talulah now.

[14:21] ---

Go.

[14:23] ---

Go.

[14:29] ---

Hey, there's somewhere I want to go.

[14:35] ---

And his soul returns to the warm blood
of the Wendigos.

[14:45] ---

Thank you, Dame.

[14:48] ---

Captain...

[14:49] ---

Final order.

[14:52] ---

Live on.

[14:55] ---

Forge your own, paths...

[14:58] ---

for yourselves.

[15:06] ---

This is fine.

[15:08] ---

I alone will die.

[15:12] ---

Finally, my life... can end.

[15:28] ---

Helen...?

[15:30] ---

Grovae'zeeal...

[15:35] ---

Yelena...

[15:41] ---

I'm finally...

[15:44] ---

going back to you...

[15:59] ---

No!

[16:01] ---

What... is this?

[16:05] ---

Who... shows me... hallucinations?!

[16:10] ---

-Stop it, Amiya!

-He broke free?!

[16:12] ---

It's you!

[16:14] ---

Cautus girl!

[16:16] ---

I heard, in the past, Lords of Sarkaz,

[16:19] ---

gave visions of comfort,
as favors to warriors.

[16:25] ---

You, are her... successor!

[16:29] ---

You are... the Lord of Fiends!

[16:32] ---

I didn't want the end of your life
to be so tragic!

[16:36] ---

You've fought constantly for 200 years...
and lost everything...!

[16:41] ---

I wanted to give you... a more peaceful...

[16:43] ---

No!

[16:44] ---

I don't need your consolation!

[16:47] ---

Peace? That is not my end!

[16:50] ---

If it is tragic, then it is tragic.

[16:52] ---

If foolish, then foolish!

[16:54] ---

I tried to defeat fate, and was defeated!

[16:57] ---

This is fate!

[16:59] ---

This is the end I deserve!

[17:02] ---

Like my daughter, you are a child
who believes in happily ever after.

[17:07] ---

Both she and I have fought many battles!

[17:11] ---

It has nothing to do with age!

[17:13] ---

You know it. This was planned by Talulah!

[17:16] ---

Then why not—

[17:18] ---

You cannot even give me...
what Talulah once did!

[17:26] ---

Do you have what it takes
to succeed the King?

[17:29] ---

Do you have the power
to change the endless wilderness?!

[17:34] ---

I can't do it alone.

[17:37] ---

But I'm not alone.

[17:42] ---

In that case, change all of this.

[17:45] ---

Overthrow this fate.

[17:50] ---

As foretold in the prophecy,
I shall die by your hands...

[17:56] ---

At the hands of... the King of Sarkaz.

[17:59] ---

It can't be... a Sarkaz's—?!

[18:01] ---

I see countless cities devastated.

[18:08] ---

-I see Originium blanketing the land.
-All operators!

[18:11] ---

-I see Originium blanketing the land.
-Anything he says, do not listen!

[18:13] ---

-Do not believe a single word!
-I see you, black crown on your head,

[18:16] ---

melting millions of lives into
nothing but memories.

[18:22] ---

I see the King of Sarkaz
enslaving all peoples, everywhere.

[18:34] ---

What?

[18:35] ---

Don't listen to it, Buldrokkas'tee!

[18:37] ---

- No, this is a Sarkaz prophecy! -Did you not fight against fate your entire life?!

[18:42] ---

All the prophecies come true.

[18:45] ---

Young King of Sarkaz! You will be the most horrific disaster to afflict our world!

[18:49] ---

I cannot let you live!

[18:51] ---

Amiya!

[19:01] ---

We shouldn't kill her yet.

[19:04] ---

If something goes wrong in the future, we can figure it out with her then.

[19:11] ---

Whatever happens in the future,

[19:13] ---

all this right now is the truth, right?

[19:16] ---

Let's try walking this path with her,

[19:18] ---

Father.

[19:36] ---

Whispers the moon...

[19:42] ---

She speaks to show you her fates...

[19:55] ---

My voice is terrible...

[19:57] ---

Haha...

[20:00] ---

Are you laughing?

[20:03] ---

Yeah, I can't sing as well as you did.

[20:14] ---

I've come to fulfill our promise, Talulah.

[20:20] ---

Are you worried she won't come back?

[20:24] ---

Ouch.

Shut up.

[20:26] ---

That stupid dragon...

[20:28] ---

It'll be fine.

[20:29] ---

She will always be Ch'en of Lungmen.

[20:32] ---

"We'll meet again someday, somewhere."

[20:35] ---

I really like that phrase.

[20:38] ---

What's going to happen to the L.G.D...?

[20:41] ---

I'm not cut out for this...!

[20:43] ---

How unsightly.

[20:45] ---

Lin Yühsia!

[20:46] ---

I'm not your enemy.

[20:49] ---

Swire, I thought
you usually had a bit more pep?

[20:52] ---

Oh, shut up!

[20:54] ---

Not like you're any less gloomy
for not being able to stop the stupid dragon.

[20:58] ---

I guess that's true.

[20:59] ---

But it's not like you can tell
the snow to stop snowing.

[21:04] ---

We'll meet again someday... somewhere.

[21:08] ---

I think so, too.

[21:14] ---

That's enough.

[21:15] ---

Do you want him to have died for nothing?

[21:17] ---

Shut up!

[21:18] ---

You think we lost the fight?

[21:21] ---

...FrostNova's candy was spicy.

[21:25] ---

How... did you...?

[21:26] ---

Both her and Patriot
followed their own will until the bitter end.

[21:32] ---

Is it your will that's driving your actions?

[21:35] ---

Is it worth more than their lives?

[21:40] ---

Stop it.

[21:42] ---

That's enough.

[21:45] ---

The Captain was going to kill Talulah.

[21:48] ---

To prevent Reunion from collapsing,
he was going to lay the blame on Rhodes Island.

[21:55] ---

There doesn't seem
to be anyone who still follows Talulah.

[21:59] ---

With the Captain dead,
we'll kill her ourselves.

[22:03] ---

Rhodes Island, and you, Lord of Fiends.

[22:06] ---

If you take even a single wrong step,
we will show no mercy.

[22:09] ---

You'd best be prepared.

[22:11] ---

To the command tower!

[22:12] ---

Yeah!

[22:15] ---

All his emotions are gone now.

[22:19] ---

The only thing left
is his wrath toward fate...

[22:24] ---

He could have killed me,
but he stopped himself.

[22:29] ---

I could hear him ask.

[22:33] ---

I do not believe in fate.

[22:36] ---

*O, little King of Sarkaz.
It's all in our hands.*

[22:41] ---

"My Lord... Where will you go?"

My Lord... Where will you go?

[22:47] ---

In his long life,

he betrayed his liege twice.

[22:52] ---

When he turned his back on Theresa

for the emperor of Ursus...

[22:56] ---

When he stood up against Ursus

and sided with Talulah...

[23:00] ---

And just now, the third betrayal.

[23:01] ---

He overcame his lifetime

of suffering and chose you.

[23:06] ---

Talulah once had a place in the depths

of his heart, but now you're there.

[23:12] ---

At the same time,

it also belongs to FrostNova.

[23:17] ---

Always have, and always will.

[23:20] ---

He entrusted the future to you.

[23:23] ---

Rather than torture himself

upholding an ideal,

[23:26] ---

he finally chose to do

what he thought was right.

[23:32] ---

Let's end this war.

[23:35] ---

Right here.

[23:37] ---

Right now.

Revision #1

Created 2026-01-04 20:51:39 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 20:51:39 UTC by whimsee